



Mini GPS Bicycle Computer M3

Quick User Guide

English-----	01	한국어-----	41
Español-----	11	日本語-----	51
Deutsch-----	21	Русский язык-----	61
中文繁体-----	31		

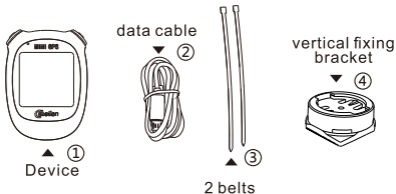
Summary:

M3 is one simple bicycle computer with built-in GPS technology. It can display basic data such as current time, speed, riding time, distance, total mileage, altitude and so on. It also saves the troubles of complicated wiring when installing the traditional bicycle computer. With Mini and delicate appearance, being economical and practical, It is very suitable for ordinary consumers' daily commute riding.



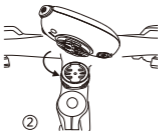
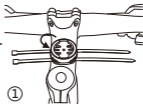
Product appearance and installation method:

Products and accessories;



Installation of Products

Fixed the bracket with two straps as shown in the image, and then screwed the equipment into the bracket. Please note that the two triangular symbols on the fixed seat should be parallel to the handbar.





Symbols and meanings displayed:

	The mode of access to historical records
	Current speed is higher than average speed ▲
	Current speed is lower than average speed ▼

AVG	Average speed
MAX	Maximum Speed
TM	The riding time
DST	This ride distance
ALTI	Current altitude
TOT	The total time of this time riding (including rest)
ODO	Total riding mileage accumulated; this data will be cleared only when factory settings are restored
MPH km/h	Display Unit Switch of metric-British system



The LED of this product has three colors(Red yellow green).






Red :Low power, need to charge; yellow: 30%-60% power;

green:Sufficient power

LED flash: searching for GPS signal or weak signal;

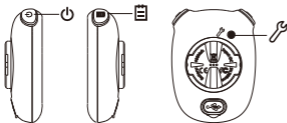
LED lights are always on: GPS signal is strong, the device can work normally; then the LED will turn to intermittent constant light for power reminder;


LED lamp breathing on and off: charging;

Buttons	Short press			Long press
	Riding Interface	Switch data	Record Interface	
	Switch speed as current speed, max speed, average speed	Switch Speed or data	Switch the display data	Power On/Off
	Switch the data display at the bottom of panel	Select next settings	Select next historical record	Store the current ride record Enter the history record interface Exit the history interface
	Enter into Setup Interface	Exit the setting interface	Delete this time record	Clear this time riding data
	Open/ Close backlight			N/A
	N/A			Restore factory configuration
USB	USB charging Jack: Please use computer USB or 5V, 500MA high-quality charger to recharge the device.			

Setup operation:

Items that can be set up: time zone, metric-British system, ODO, SO (voice switch, non-standard function)



Short press , enter the settings interface;


Short press , select the value to be displayed;


Short press , select the next settings content;

Set up, automatically exit;



Record storage/historical access:

Long press  , then the following screen will be displayed, SA stands for: SAVE storage meaning whether to store this ride record; if you need to store, choose YES; Give up storage, choose NO;

This product will automatically record the riding data when it starts. Manual storage operation is defaulted to one ride. The device will automatically determines the suspension and start of each lap of the ride. If manual storage has not been performed, the device will continue to accumulate records from the previous cycle record every time it starts. When YES and NO are selected for storage operation, the device will automatically enter the history interface and display the latest ride record. For the reference operation of the history, please refer to the "button function". If you don't need access, you can turn off the computer directly or press  long to exit the history interface.

Product parameters:

1. Input: DC 5V, 300ma;
2. Battery capacity: 400 Mah; which can be used for more than 10 hours without backlight on;
3. Working ambient temperature: - 10°C - +40°C;
4. Waterproof grade: IPX5;

Inform:

1. Do not put waste batteries into water or uncontrolled natural environment; do not put this product on fire or in ultra-high temperature environment.
2. When this product is not used continuously for six months, please charge it at least one time, otherwise it may affect your use.
3. This product is suitable for use in light to moderate rain. Do not use it in heavy rain or immerse it in water. Consumers will bear the damage caused by non-conforming use.

Español

Guía de usuario por Mini GPS cuentapasos --M3

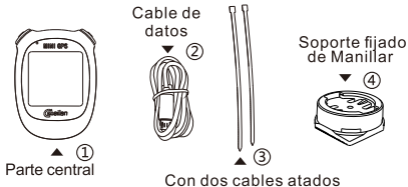
Summary:

M3 es un tipo de cuentapasos simple con GPS incorporado, puede mostrar el tiempo actual, velocidad, tiempo de ciclismo, distancia de ciclismo, total Kilometraje, Altura etc datos básicos comunes, y puede salvar el paso de alambrado como la instalación de cuentrapasos tradicionales. Es muy compacto, práctico y económico, adecuado por uso durante Migración pendular.



Apariencia & Instalación del Producto :

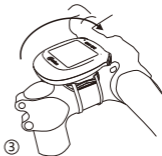
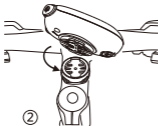
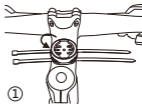
Producto & accesorios:







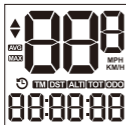
Instalación del producto

Por favor fija el soporte con dos cables atados como la figura se muestra, y luego gira el equipo en el soporte.

Atención: Los dos símbolos triangulares en el soporte deben ser paralelo al manillar.



Botón	Presiona corta			Mantenga presionando
	Interfaz de ciclismo	Interfaz de ajuste	Interfaz de récord histórico	
	Cambio entre velocidad presente, velocidad media & velocidad máxima	Cambio entre valores y opciones.	Cambio de los datos mostrados	Interruptor de alimentación
	Cambio de los datos mostrados en la base de la pantalla.	Selecciona el ajuste próximo.	Selecciona el récord histórico próximo.	Salvar el récord presente de ciclismo Entrar la interfaz de récord histórico Salir la interfaz de récord histórico
	Entrar la interfaz de ajuste	Salir la interfaz de ajuste	Cancelar el récord	Aclarar los datos del ciclismo a cero
	Encender / Apagar luz de fondo.			N/A
	N/A			Restaura ajuste de fábrica.
USB	USB puerto de cargar: Por favor carga el equipo a través de USB en el ordenador o el cargador con alta calidad (5V, 500MA).			



Iconos y sus significación:

	Modo de acceso a récord histórico
	Significa que la velocidad presente sea más alta de la velocidad media ▲
	Significa que la velocidad presente sea más baja de la velocidad media ▼

AVG	Velocidad media
MAX	Velocidad máxima
TM	Tiempo de ciclismo
DST	Distancia de ciclismo
ALTI	Altura presente
TOT	Total tiempo de deporte (incluye pausa)
ODO	Total kilometraje acumulado de ciclismo, los datos se puedan aclarar a cero en caso que se restaura ajuste de fábrica.
MPH km/h	Cambio entre sistema métrico & sistema británico.



Por LED del producto, hay tres colores (Rojo, amarillo, verde) :

Rojo: Significa energía baja, por favor lo carga.

amarillo: Significa 30% -60% energía

verde: Significa energía llena

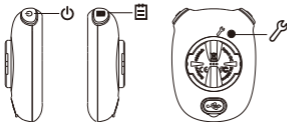
LED resplandece : significa que está buscando GPS señal o el señal sea débil.

LED es brillante : significa que el señal GPS es fuerte, y el equipo está trabajando normalmente, y luego LED está brillante en modo intermitente para recordarle el estado de energía.

LED está brillante y extinguido alternativamente: está cargando.

Operación sobre ajuste

Tiene los artículos siguientes de ajuste : zona de hora, sistema métrico & sistema británico, ODO, SO
(interruptor de sonido, función opcional) :



Presiona  corta a entrar la interfaz de ajuste


Presiona  corta a seleccionar los valores requeridos,


Presiona  corta a seleccionar el artículo de ajuste ,

usted completa el proceso de ajuste, y puede salir la página.



Cómo salvar récord / leer récord histórico .

Mantenga presionando , y se muestra la pantalla, SA significa salvar, ¿quiere salvar el el récord presente de ciclismo? Si usted quiere , seleccione Sí (Yes); si usted no quiere, seleccione No.

Cuando el producto comienza trabajando, va grabar los datos de ciclismo automáticamente. Si usted salva los datos manualmente, el equipo considera que el ciclismo termina. Y el equipo va juzgar automáticamente a comenzar o hacer pausa por cada etapa durante ciclismo. Si usted no salve manualmente, el equipo va acumular el récord a partir del ciclismo anterior cuando comienza trabajando. Después usted puede seleccionar Sí (Yes) o no, va entrar la interfaz de récord histórico automáticamente, y mostrar el récord último de ciclismo; Por favor ve "Funciones de botón" para saber cómo leer récord histórico; Si usted no quiere leer récord históric, puede apagar el equipo o mantener presionando  a fin de salir la interfaz de récord histórico.

Parametros del producto:

1. Entrada: DC 5V, 300ma
2. Capacidad de batería: 400Mah ; Puede trabajar más de 10 horas constantemente sin luz de fondo. 10 hours without backlight on;
3. Temperatura ambiente: -10°C — +40°C
4. Calificación a prueba de agua : IPX 5.

Nota :

1. No tire la batería descartada en agua o en ambiente no controlado; No coloque el producto en el fuego o en ambiente a alta temperatura.
2. En caso que el producto no use por seis meses constantemente, por favor cargue el producto al menos una vez, de otra manera pueda afectar su uso.
3. El producto es adecuado a usar en lluvia ligera o lluvia moderada. No use el producto en lluvia pesada o sumerja el producto en agua. Si el consumidor no cumpla la regla de uso, va cargar todas las responsabilidades con daños.

Deutsch

Benutzerhandbuch über Mini GPS Fahrrad- Codetabelle --M3

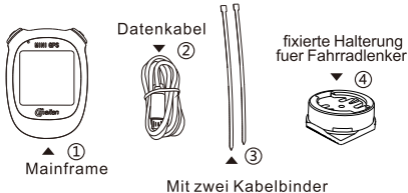
Überblick

M3 ist eine einfache Fahrrad-Codetabelle mit eingebautem GPS, sie kann aktuelle Uhrzeit, Geschwindigkeit, Zeit zum Radfahren, Entfernung zum Radfahren, Gesamtkilometer, Höhe usw. basische Daten zeigen. Sie braucht nicht die komplexe Verdrahtung, aber die traditionelle Codetabelle braucht. Seine Erscheinung ist kompakt, praktisch und wirtschaftlich. Sie ist geeignet für Pendler als Werkzeug.



Erscheinung und Installation vom Produkt :

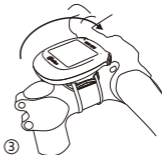
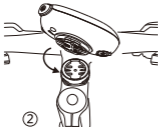
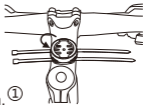
Produkt & Zubehör:



Installation vom Produkt

Bitte fixieren Sie die Halterung mit zwei Kabelbinder (wie die Abbildung zeigt), dann drehen Sie das Gerät in die Halterung.

Achtung : die zwei dreieckige Symbols auf der fixierter Halterung sollen parallel zu Fahrradlenker sein. ①





Ikone und Bedeutung :

	Zugriffsmodus zu historischer Aufzeichnung
	bedeutet, dass die aktuelle Geschwindigkeit größer als der durchschnittlicher Geschwindigkeit ist ▲ ;
	bedeutet, dass die aktuelle Geschwindigkeit niedriger als der durchschnittlicher Geschwindigkeit ist ▼ .

AVG	Durchschnittliche Geschwindigkeit
MAX	Maximale Geschwindigkeit
TM	Zeit zum Radfahren
DST	Entfernung zum Radfahren
ALTI	Aktuelle Höhe
TOT	Total time Gesamtzeit von Übung (inklusive Pause)
ODO	Angesammelte Gesamtkilometer zum Radfahren. Die Daten wird gelöscht zu Zero nur in dem Fall von Restaurieren zu Werkseinstellungen.
MPH km/h	Es kann zwischen metrischen System und britischen System schalten.



Es gibt drei Farben : (ROT, Gelb, grün) fuer LED vom Produkt.

ROT: Es bedeutet, dass wenig Energie es gibt, bitte laden Sie es auf.


Gelb: Es bedeutet, dass 30% – 60% Energie es gibt.

grün: Es bedeutet, dass die Energie voll ist.

LED blinkt schnell: es bedeutet, dass es das Signal von GPS sucht oder das Signal schwach ist.

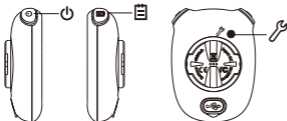
LED ist an: es bedeutet, dass das Signal stark ist und das Gerät normal arbeitet, dann LED wird intermittierend angeschaltet, Sie an Energie zu erinnern.


LED ist an & aus: während Ladung

Taste	Drücken kurz			Drücken lang
	Schnittstelle von Radfahren	Schnittstelle von Einstellung	Schnittstelle von historischer Aufzeichnung	
	zwischen aktueller Geschwindigkeit, durchschnittlicher Geschwindigkeit und maximaler Geschwindigkeit schalten	zwischen Wert und Option schalten	Die gezeigte Daten schalten	Netzschalter
	Die gezeigte Datum im unteren vom Bildschirm schalten	Die nächste Einstellung wählen	Die nächste historische Aufzeichnung wählen	Die aktuelle Aufzeichnung von Radfahren speichern; Die Schnittstelle von historischer Aufzeichnung eingeben; Die Schnittstelle von historischer Aufzeichnung verlassen .
	Die Schnittstelle von Einstellung eingeben	Die Schnittstelle von Einstellung verlassen	Die Aufzeichnung löschen	Die Datum vom Radfahren zu Zero löschen
	Die Hintergrundbeleuchtung aus/anschalten			N/A
	N/A			Die Werkeinstellung restaurieren
USB	USB Ladeschnittstelle: Bitte laden Sie das Gerät durch USB auf dem Computer oder hochwertiges Ladegerät (5V, 500MA) auf.			


Einstellungsmethode:

Es gibt die Artikel (wie folgt) einzustellen: Zeitzone, metrisches System / britisches System, ODO, SO
(Schalter zu Ton, wahlfreie Funktion)



Drücken Sie kurz die Taste , um der Schnittstelle von Einstellung einzugeben


Drücken Sie kurz die Taste , den gezeigten Wert zu wählen;


Drücken Sie kurz die Taste , den nächsten Artikel zu wählen;

Die Einstellung beendet, das Gerät wird automatisch verlassen.



Aufzeichnung speichern / Historische Aufzeichnung lesen:

Drücken Sie lang die Taste  und der Bildschirm wird wie folgt zeigen : SA bedeutet Speichern, Sie sollen die Aufzeichnung von Radfahren zu speichern oder nicht speichern wählen. Wenn Sie speichern wollen, können Sie YES wählen. Wenn Sie nicht speichern wollen, können Sie NO wählen.

Wenn das Produkt läuft, wird es die Daten von Radfahren aufzeichnen. Wenn Sie manuell die Daten speichern, wird es denken, dass seines Radfahren beendet. Das Gerät wird während Radfahren automatisch jede Straße aussetzen oder zu starten beurteilen. Im Fall von nicht manuelles Speichern wird es automatisch von der Aufzeichnung des letzten Radfahren die Daten akkumulieren, wenn das Produkt jedesmal läuft. Nachdem Sie „Yes (Ja)“ oder „No (Nicht)“ zu speichern wählen, wird es automatisch die Schnittstelle von historischer Aufzeichnung eingeben, und eine Aufzeichnung von letzten Radfahren zeigen; Bitte sehen Sie „Tastenfunktion“, die Operation über historische Aufzeichnung auszukennen. Wenn Sie sie zu kennen nicht brauchen, werden Sie das Gerät ausschalten oder lang  drücken, um der Schnittstelle von historischer Aufzeichnung zu verlassen.

Parameter vom Produkt :

1. Input : DC 5V, 300ma
2. Batteriekapazität: 400Mah ; Das Produkt kann ohne Hintergrundbeleuchtung ständig mehr als 10 Stunden sich verwenden .
3. Umgebungstemperatur: -10 °C— +40°C ;
4. asserdichte Bewertung : IPX 5.

Hinweise :

1. Bitte nicht werfen Sie die verbrauchte Batterie im Wasser oder in unkontrollierte Umgebung; Nicht stellen Sie das Produkt im Feuer oder in der Umgebung mit hohe Temperatur .
2. In Fall von Abstellen des Produkt fuer sechs Monate laden Sie mindestens einmal auf, sonst kann es waehrend Verwendung negativ beeinflussen.
3. Das Produkt ist geeignet zu verwenden im leichten Regen oder im mäßigen Regen. Nicht stellen Sie das Produkt im starken Regen. Nicht tauchen Sie das Produkt im Wasser. Der Verbraucher soll Verantwortung fuer künstlichen Schaden (wegen Nichteinhaltung) übernehmen.

中文繁体

Mini GPS自動車码錶M3

快速使用指南

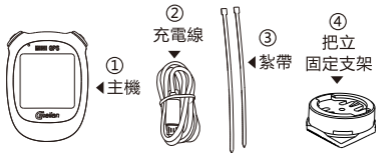
概述

M3是一款內真GPS科技的簡易碼表，可以顯示常用的當前時間，速度，騎行時間，距離，總里程，海拔等基礎數據，且省去了傳統碼表安裝時需要繁瑣的接線之煩惱。外觀迷你小巧，經濟實用，適合於普通消費者的日常通勤騎行使用。



產品外觀及安裝方式：

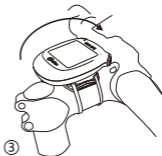
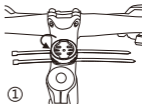
產品及其配件；

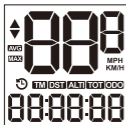


產品的安裝

產品的安裝用2根繫帶如圖所示將支架固定住，然後將設備旋入支架；

請注意：固定座上的2個三角形符號應是和把立平行的。





顯示的符號及意義

	歷史記錄查看模式
	當前速度高於平均速度 ▲
	當前速度低於平均速度 ▼

AVG	平均速度；
MAX	最大速度
TM	本次騎行時間；
DST	本次騎行距離；
ALTI	當前海拔；
TOT	本次運動總時間（含休息）；
ODO	累計騎行總里程； 此數據僅在恢復出廠設定時會被清零；
MPH km/h	公英制切換；



本產品的LED共有紅黃綠3種顏色；

紅色：電量低，需要補電；黃色：30%-60%電量；






綠色：電量充足

LED燈快閃：正在蒐索GPS訊號或訊號弱；

LED燈常亮：GPS訊號強，設備可以正常工作；然後

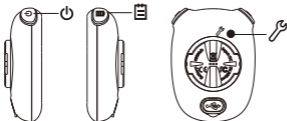
LED會轉為間歇性常亮作電量提醒；

LED燈呼吸式亮滅：充電中；

按钮	短 按			長按
	在騎行介面	在設定介面	歷史記錄介面	
	切換速度為當前值,平均值,最大值	切換數據值或選項	切換顯示數據	電源開關
	切換螢幕底部的顯示數據	選擇下一項設定內容	選擇下一條歷史記錄	存儲當前騎行記錄 進入歷史記錄介面 退出歷史記錄介面
	進入設定介面	退出設定介面	刪除本條記錄	本次騎行數據清零
	打開，關閉背光			N/A
	N/A			恢復出廠設定
USB	USB充電介面：請使用電腦USB或5V，500MA的優質充電器給設備補電			

設定操作：

可以設定的項目：時區，公英制，ODO，SO
（聲音開關，非標配功能）；



短按  進入設定介面；


短按  改變設定內容；


短按  選擇下一項設定內容；

設定完畢，自動退出；



記錄的存儲/歷史記錄查閱：

長按  這時會顯示如下畫面，SA代表的是：SAVE存儲的意思；意為是否要存儲本次騎行記錄；如果需要存儲，則選擇YES；放棄存儲則選擇：NO；

本產品開機就會自動記錄騎行數據，手動進行過存儲操作默認為一次騎行完畢。設備會自動判斷騎行中每段路程的暫停和開始。如果一直沒有進行手動存儲，設備每次開機都會從上一段的騎行記錄開始繼續累計記錄。在存儲操作選擇YES和NO之後，設備都會自動進入歷史記錄介面，並顯示時間最近的一條騎行記錄；關於歷史記錄的查閱操作請參攷“按鍵功能”；如果不需要查閱則可直接關機或長按  退出歷史記錄介面；

產品參數：

- 1、輸入：DC 5V，300ma；
- 2、電池容量：400Mah；不開背光永續使用10小時以上；
- 3、使用環境溫度：-10℃—+40℃；
- 4、防水等級：IPX5；

告知：

1、請勿將廢棄電池投入水中或不受控制的自然環境中；勿將本產品置於火上或超高溫環境中。2、本產品在六個月內連續不使用時，請至少充電一次，否則可能影響您的使用。3、本產品適用於小到中雨使用，請勿將產品在大雨中使用或置於水中浸泡，不按規定使用帶來的損壞由消費者自行承擔。

한국어

Mini GPS사이클 속도계M3

빠른 사용 지침서

개요 설명:

M3은 GPS과학기술이 내장된 간편한 속도계이며 현재 시간, 속도, 사용시간, 거리, 총노정, 해발 등 기초적인 데이터가 표시된다. 또한 전통적인 속도계처럼 안장시 복잡하게 연결하는 고민이 없어졌다. 외관이 작고 감쪽하며 경제적이고 실용적이라 일반적인 소비자들이 평소에 타기 적합하다.



제품 외관 및 안장방식:

제품 및 부품:



▲ ①
본 체

케이블



2개 벨트 포함

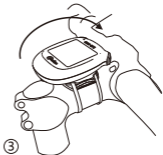
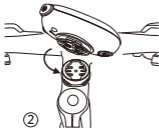
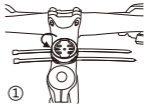
고정 지지대



제품 안장

2개 벨트로 그림과 같이 지지대를 고정 한후 설비를 지지대에 넣어준다.

주의: 고정석의 2개 3각형 부호는 손잡이와 평행되어야 한다.





표시된 부호와 그 함의:

	역사기록 열람 모식:
	현재 속도가 평균속도보다 높다 ▲
	현재 속도가 평균속도보다 낮다 ▼

AVG	평균 속도
MAX	최대 속도
TM	이번 운행 시간
DST	이번 운행 거리
ALTI	현재 해발
TOT	이번 운동의 총시간(휴식을 포함)
ODO	운행 누가 총노정; 이 데이터는 설정 초기화때에 만 리셋된다.
MPH km/h	공영제 단위 교체를 표시



본 제품의 LED는 모두 3개 색상이 있다 (빨간색, 노란색, 녹색)

빨간색: 전기량 부족하니 충전이 필요함;






노란색: 30-60% 전기량

녹색: 전기량 충족

LED 라이트가 빠르게 반짝인다: GPS신호를 검색하거나 신호가 약하다;

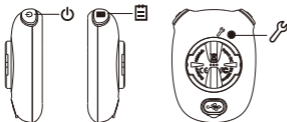
LED라이트 온: GPS신호가 강해 설비가 정상적으로 일할수 있다; 다음 LED라이트가 간간히 켜져 전기량을 알려준다;

LED라이트 호흡식 켜졌다 꺼짐: 충전중;

버튼	짧게 누르기			길게 누르기
	운행 스크린	설정 스크린	역사기록 스크린	
	속도의 현재 수치, 평균치, 최대치 전환	데이터 수치 혹은 옵션 전환	데이터 표시 전환	전원 스위치
	스크린 일부분에 표시된 데이터	다음 설정 내용을 선택	다음 역사기록을 선택	현재 운행기록을 저장; 역사기록 스크린에 진입 역사기록 스크린에서 오프
	설정 스크린에 진입	설정 스크린에서 오프	본 기록을 삭제	이번 운행 데이터 클리어
	배경 라이트를 켜기, 끄기			N/A
	N/A			초기화
USB	USB 충전 접속: 컴퓨터 USB 혹은 5V, 500mA의 우질 충전기를 사용하여 설비를 충전시킨다;			

설정 조작:

설정할수 있는 사항: 표준 시각대, 공영제, ODO, SO
(사운드 스위치,비표준 배당 기능) ;



🔧을 짧게 눌러 설정 스크린에 진입


⏻을 짧게 눌러 표시할 수치들을 선택한다;


☰을 짧게 눌러 다음 설정내용을 선택한다;

설정이 끝나면 자동적으로 오프된다;



기록의 저장/역사 기록 열람

를 오래 누르면 아래의 화면이 나타난다, SA가 대표하는것은: SAVE는 저장이라는 뜻으로 이번 운행기록을 저장할것인가 라는 뜻으로: 만약 저장한다면 YES, 저장하지 않는다면 NO를 선택한다;

본 제품을 켜면 자동적으로 운행 데이터를 저장하며 수동으로 저장하였다면 운행이 끝날때까지 묵인된다. 설비는 매 노정의 시작과 일시정지를 자동으로 판단한다.만약 한번도 수동저장을 하지 않았다면 매번 작동시 먼저번 운행기록으로부터 누가되어 기록된다. 저장선택에서**YES**혹은**NO**를 선택한후 설비는 자동적으로 역사기록 스크린으로 진입되며 최근 운행기록을 표시한다;역사기록의 열람조작에 관한 것은 “버튼 기능”을 참고한다; 만약 열람할 필요가 없다면 직접 끄거나 혹은 을 오래눌러 역사기록 스크린에서 옴팅한다.

제품의 참고수치:

1. 입력: DC 5V, 300ma ;
2. 배터리 용량: 400Mah ; 배경 라이트를 열지 않으면 지속적으로 10시간 이상을 사용할수 있다;
3. 사용 환경 온도: -10 — +40℃ ;
4. 방수 등급: IPX5 ;

알림:

1. 폐기된 배터리를 물이나 컨트롤이 안되는 자연환경에 버리면 안된다; 본 제품을 불에 넣거나 초고온 환경에 방치하면 안된다.
2. 본 제품은 6개월내 연속으로 사용하지 않을 경우 한번만이라도 충전해준다. 아니면 사용에 영향줄수 있다.
3. 본 제품은 적은 강우량시 사용할수 있으며 큰 비가 올때 사용하지 않으며 물에 잠긴 상태로 방치하지 않는다. 규정대로 사용하지 않아 생기는 손해는 소비자 본인이 감당한다

日本語

Mini GPS自転車サイコンM3 の取扱案内

概要

GPSテクノロジーを内蔵するM3はシンプルなサイコンである。汎用している現時点の時間、速度、走行時間、距離、積算距離、標高等のデータが表示可能だ。尚、伝統的なサイコンを取り付けるのに、複雑な配線工夫も節約可能だ。小型で、ミニ的な外観があり、経済性と実用性も揃え、一般消費者の日常通勤用として相応しいと思う。



製品の外観及び取り付け方：

製品及び部品：



▲ ①
本体

USB延長ケ
ーブル



▼ ②



▲ ③

2本の結束バ
ンドが入る

自転車のステム
に固定用のサポ
ート

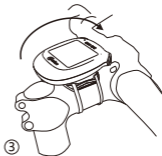
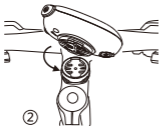
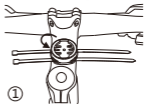


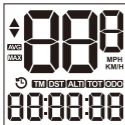
▼ ④

製品の取付：

図のように、2本の結束バンドでサポートを固定してから、設備をサポート内に回し込む。

留意点：固定台での2つ三角記号はステムと平行になること。





表示記号及び意味：

	履歴記録確認モード
	走行中の速度は平均速度より速い ▲
	走行中の速度は平均速度より速い ▼

AVG	平均速度
MAX	最大速度
TM	今回の走行時間
DST	今回の走行距離
ALTI	現在の標高
TOT	今回運動のトータル時間（休憩時間込み）
ODO	T積算走行の総距離。このデーターは工場から出荷した時の設定に復旧した場合のみ、クリアされる
MPH km/h	表示数値の単位はメートル法とヤードポンド法の間に切り替える



本製品ではLEDに三色がある(赤、黄、緑)。






赤：電力量は低くて、充電用。黄：30%-60%の電力量。

緑：電力量は十分。

LEDライトは速く点滅した場合、GPS信号を検索している或いは信号は弱いという意味だ。

LEDライトは常時に光っている場合、GPSの信号は強くて、設備は正常的に稼働可能という意味だ。そしてLEDライトは断続的に光っているようになり、電力量を提示する。

LEDライトは呼吸式で消す場合、充電中の意味だ。

ボタン	短くボタンを押す			長くボタンを押す
	走行画面	設定画面	履歴記録画面	
	速度を現在の速度、平均値、最大値に切り替える	数値或いはオプションを切り替える	表示データを切り替える	電源のオフとオン
	切り替える画面ボトムでの表示データを切り替える	次の設定内容を選択する	次の履歴記録を選択する	今の走行記録を保存する。 履歴記録画面に入る。 歴史記録画面から戻る。
	設定画面に入る	設定画面から戻る	本件記録の削除	今回走行データのクリア。
	バックライトのオン、オフ			N/A
	N/A			工場から出荷時の設定に復旧する。
USB	USB充電用の接合点：パソコンのUSB或いは5V、500MAで品質が良い充電器で設備の充電を行ってください。			

設定操作：

設定可能な項目。時間帯、メートル法とヤードポンド法、
ODO、SO（音のスイッチ、非標準配置機能）



短く🔧 ボタンを押して、設定画面に入る。


短く⏻ ボタンを押して、表示必要な数値を選択する。


短く☰ ボタンを押して、次の設定内容を選択する。

設定終了、自動的に戻る。



記録の保存 / 履歴記録の確認。

長く  ボタンを押したら、下記画面が表示する。SAはSAVEで、保存の意味だ。即ち、今回の走行記録を保存するか。保存が必要であれば、YESを選択し、保存が要らない場合、NOを選択する。

本製品が立ち上げると、自動的に走行データを記録し、自動的に保存する場合、一回の走行が終了すると認める。設備は自動的に走行中、コース毎の中止と開始を判断する。若し、ずっと手動的に保存しない場合、設備が立ち上げると、前回コースの走行記録から継続的に記録を累積する。保存動作にYESとNOを選択した後、設備は自動的に履歴記録画面に入り、一番遅い時間（今より一番近い時間）の走行記録一件を表示する。履歴記録の確認に関して、「ボタン機能」を参照するようお願いします。確認が要らない場合、直接に電源をオフする、或いは、長く  ボタンを押して、履歴記録画面から戻る。

製品のパラメーター:

- 1、インプットはDC 5Vで、300ma。
- 2、電池の容量は400Mah。バックライトをオープンしない場合、連続的に10時間以上使用可能だ。
- 3、使用環境の温度は-10°C — +40°C。
- 4、防水グレードはIPX5。

注意

- 1、廃却電池を水或いはコントロール不可の環境へ投入しないでください。尚、本製品を火或いは超高温の環境の中に入れないでください。
- 2、連続的に六ヶ月間使っていない場合、せめて一回充電が必要だ。そうしないと、ご使用に影響があるかもしれない。
- 3、小雨からやや強い雨の環境で使っても構わないけど、本製品を大雨の環境で使わないでください。或いは、水で浸ってはいけません。ルールに従わず損害に対して、消費者自分が負担する必要がある。

Краткое руководство по применению цифрового измерителя M3 для Mini GPS велосипеда

Обзор

M3 представляет собой простой цифровой измеритель со встроенной технологией GPS, который может отображать основные данные, такие как текущее время, скорость, время хода велосипеда, расстояние, общий пробег, высота над уровнем моря и т. д., и избавляет от сложного подключения при установке традиционного цифрового измерителя. Внешний вид мини, компактен и экономичен, годный для ежедневных поездках обычных потребителей.



Внешний вид продукции и способ монтажа:

Продукция и их фитинги;



Главный
механизм

кабель для
передачи
данных



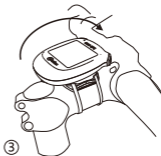
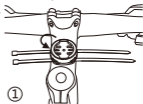
включая 2 обмотки

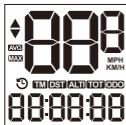
кронштейн
для крепления
руля на стойке



Монтаж продукции

Закрепите кронштейн двумя 2 обмотки, как показано на рисунке, и ввинчивать оборудование в кронштейн; Обратите внимание, что два треугольных символа на кронштейне должны быть параллельны с рулем.





Отображаемые символы и смыслы

	Режим просмотра исторических записей;
	Текущая скорость выше средней скорости ▲ текущая скорость ниже средней скорости ▼

AVG	средняя скорость;
MAX	максимальная скорость
TM	время настоящего хода велосипеда
DST	расстояние настоящего хода велосипеда
ALTI	текущая высота над уровнем моря
TOT	совокупное время настоящего движения (включая отдых);
ODO	совокупный ход велосипеда, эти данные будут возвращением в ноль только после восстановления заводской настройки;
MPH km/h	отображение переключения единиц метрической системы и британской системы



LED (Светодиоды) этого продукта всего 3 цвета(красный, желтый и зеленый)

красный : Количество электричества мало, требуется зарядка

желтый : 30%-60% электричества

зеленый : количество электричества полно

LED мигает быстро: ищет сигнал GPS или сигнал слаб;

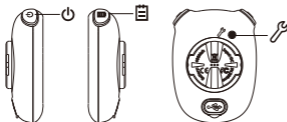
Светодиод всегда горит: сигнал GPS силен, и оборудование может работать в обычном режиме, потом светодиод переходит в постоянный прерывистый свет для напоминания о количестве электричества;

Светодиод светает и гаснет типом дыхания: заряжает;

Шпонка	Короткое нажатие			Длительное нажатие
	В интерфейсе хода на велосипеде	В интерфейсе настройки	интерфейса исторической записи	
	Переключение скорости на текущее значение, среднее значение, максимальное значение	Переключение значения данных или выбранного типа	Переключение данных отображения	Переключатель питания
	Переключение данных отображения внизу экрана	Выберите следующую настройку	Выберите следующую историческую запись	Запомнить текущую запись хода на велосипеде; Прийти в интерфейс исторической записи; Выйти из интерфейса исторической записи;
	Войдите в интерфейс настроек	Выйти из интерфейса настроек	Вычеркнуть эту запись	Данные этого хода на велосипеде возвращены в ноль
	Включить, выключить задний подсвет			N/A
	N/A			Восстановление заводских настроек
USB	USB-интерфейс для зарядки:Пожалуйста, используйте USB компьютера или качественный зарядник 5V, 500MA для зарядки оборудования;			

Операция настройки:

Элементы, которые можно установить: часовой пояс, метрическая система и британская система, ODO, SO (переключатель звука, нестандартная функция);



Короткое нажатие  для входа в интерфейс настроек;


Короткое нажатие  для выбора отображаемого значения;


Короткое нажатие для  выбора следующей настройки;

закончить настройку и выйти автоматически;



Запоминание записей / просмотр исторических записей:

Длительное нажатие , затем отобразится следующий экран, SA означает: SAVE - запоминание; означает, запомнить ли запись этого хода на велосипеде; если вам нужно запомнить, выберите YES; отказаться от запоминания и выберите: NO;

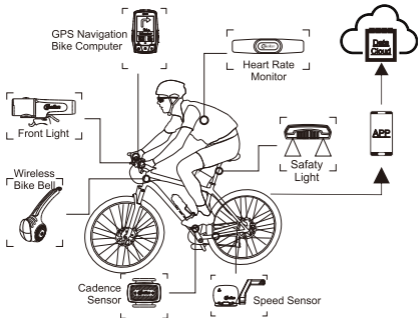
Когда продукт включен, данные о ходе на велосипеде автоматически записываются. Ручная операция запоминания молчаливо закончить разом ход на велосипеде. Оборудование автоматически определяет приостановку и наступление каждой дороги в ходе на велосипеде. Если никогда не вести ручное запоминание, оборудование будет продолжать накапливать записи из предыдущей записи о ходе на велосипеде при каждом включении. После того, как операция запоминания выберет YES и NO, оборудование автоматически войдет в интерфейс исторической записи и отобразит запись хода на велосипеде в ближайшее время. Об осмотре исторической записи, пожалуйста, обратитесь к разделу «Функция шпонок». Если вам не нужно проверить, вы можете прямо выключить или длительно нажать , чтобы выйти из интерфейса исторической записи.

Параметры продукта:

1. Вход: DC 5V , 300ma;
2. Ёмкость аккумулятора: 400Mah, без включения заднего подсвета может продолжительно работать более 10 часов;
3. Температура окружения использования: -10° С —+ 40 ° С;
4. Степень водоизоляции: IPX5;

Напоминание:

1. Не бросайте непригодную батарею в воду или неподконтрольную природную среду, не заложите этот продукт на воздействию огня или в среде сверхвысоких температур.
2. Если продукт не используется непрерывно в течение шести месяцев, пожалуйста, зарядите его минимум один раз, иначе это может повлиять на ваше использование.
3. Этот продукт годится к использованию под небольшим или средним дождем. Не используйте продукт под сильным дождем или погружайте его в воду. Ущерб, вызванный использованием продукта без соблюдения заданного указания, примет на себя потребитель.





Manufacturer: Shenzhen Meilan Technology Co.,Ltd

Address: 5/F, B16 Building Hezhou Hengfeng Industrial city, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Web: <http://www.meilancycling.com/>

E-Mail: service@meilankj.com

